

Памятка для лиц, прибывших из Китайской Народной Республики

Организация медицинского наблюдения.

Если Вы приехали из Китайской Народной Республики - в течение 14 дней от момента приезда за Вами будет организовано медицинское наблюдение.

Если с Вами в течение 1 суток с момента приезда не связался медицинский работник территориальной организации здравоохранения, позвоните самостоятельно в поликлинику по месту жительства (временного пребывания) по телефону «вызов врача на дом» и обязательно сообщите, что Вы прибыли из Китайской Народной Республики, дату прибытия, сведения о состоянии здоровья (укажите наличие/отсутствие признаков респираторной инфекции, температуру тела).

Следите за состоянием своего здоровья.

При ухудшении самочувствия (повышении температуры тела, появления кашля, одышки, общего недомогания) немедленно вызывайте бригаду скорой медицинской помощи по телефону 103. Обязательно сообщите диспетчеру, что прибыли из Китайской Народной Республики и дату прибытия.

В целях профилактики в течение 14 дней с момента приезда из Китайской Народной Республики:

- ограничьте (минимизируйте) круг общения;
- не посещайте массовые мероприятия и объекты с большим скоплением людей (например, торговые центры, кинотеатры);
- используйте средства индивидуальной защиты органов дыхания при общении с другими людьми (одноразовые медицинские маски). *Помните! Маску необходимо менять каждые 2-3 часа;*
- соблюдайте гигиену рук (используйте мыло или антисептические средства);
- соблюдайте «респираторный этикет» при чихании или кашле;
- проветривайте и проводите регулярную влажную уборку помещения.

Телефон «горячей» линии по вопросам профилактики инфекции, вызванной коронавирусом COVID-19 +375(29) 156-85-65 (звонки принимаются в рабочие дни с 8:30 до 13:00 и с 13:30 до 18:00).

Instruction for People Arriving from the People's Republic of China

Organization of medical supervision.

If you came from the People's Republic of China, medical supervision will be organized for you within 14 days from the moment you arrive.

If a medical worker of a territorial healthcare organization has not contact you within 1 day from the moment of your arrival, call the polyclinic at your place of residence (temporary stay) by phone "call a doctor to your home" and be sure to inform that you arrived from the People's Republic of China, date arrival, health information (indicate the presence / absence of signs of a respiratory infection, body temperature).

Keep track of your health.

If you feel unwell (fever, cough, shortness of breath, general malaise), immediately call the emergency medical team by phone 103. Be sure to inform the dispatcher that you arrived from the People's Republic of China and the date of arrival.

For prevention, within 14 days of arrival from the People's Republic of China:

- limit (minimize) the circle of communication;
- do not attend mass events and crowded places (for example, shopping centers, movie theaters);
- use personal respiratory protection when communicating with other people (disposable medical masks). *Remember! The mask must be changed every 2-3 hours;*
- observe hand hygiene (use soap or antiseptic);
- observe "respiratory etiquette" when sneezing or coughing;
- ventilate and regularly wet the room.

Telephone hotline for the prevention of infection caused by the COVID-19 coronavirus +375 (29) 156-85-65 (calls are received on business days from 8:30 to 13:00 and from 13:30 to 18:00).

从中华人民共和国回白人员指南

医疗监护

如果您从中华人民共和国回来，自回来之际起，14日内您需要接受医疗监护。

如果自您回来之日起，一日内当地医疗机构的医务人员没有联系您，请您主动联系您居住地（临时逗留地）所属的门诊医院，拨打其“医生出诊”电话，并告知您从中华人民共和国回来了，您回来的日期、身体状况（明确与否有呼吸道感染症状以及您的体温）。

观察您身体状况

如果您感到不舒服（发烧、咳嗽、呼吸急促、浑身不舒），立即拨打103叫急救医务团队。请保证您向接线员告知您从中华人民共和国回来和回来的日期。

为了适当采取预防措施，从中华人民共和国回来后14日内
尽可能避免与有很多人接触；
避免到人多拥挤的场所（比如，商场、电影院；
与别人沟通时，使用呼吸器官防护用具（一次性医用口罩）。**请注意，每个2-3小时需要更换口罩！**
遵守手卫生规范（使用肥皂和消毒剂洗手）；
在咳嗽或打喷嚏时要遵守呼吸卫生与咳嗽礼仪；
打开窗户通风、定期用湿抹布打扫房间。

冠状病毒 COVID-19	预防问题“热线”电话:	+375(29)	156-85-65
(上班日自8:30至13:00 以及自13:30至18:00接受电话)			